# GAZETA
## de Transilvania.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL X-LEA.

Nro. 76. Kraszna, 22. Septemvrie. 1847.

☞ Есемпларе лунтреці din Газетъ ші Фоіе маі авем. Прецъл пе 1 анї 8 фіоріні пе ½ анї 4 фіоріні арцінт. —

### Естрактърі de ideї політіче din Газетеле патріеї пóстре.

Лн 9. Септемвріе трекъ анъл, de кънд кърце діета патріеї пóстре. Дъпъ ачест тімп жърналеле маґіаре ші немцещі лнчепъръ а репріві ла десбатеріле ші декретъріле еші din діетъ, коментъндъле фіекаре лн ал съъ лнцелес. — Маі деапрóпе Mult és Jelen din Клуж лн Nрії 75. 76 ші 79 дъпъ че претріміте, къ пъпъ акум патріа пóстръ лн дóъ треї діете пътіміа de ачеа маре аномаліе, de аші авеа маіорітатеа din опосіціе, іар нъ din партеа гъверналъї, din каре прічінъ нічі се реалізъ маі нічі о леце din къте се доріа, — астъдатъ прін порочіта інфлъінцъ а унор, бърбацї лнцелепцї ші нътернічі ла къвънт консервативі, дар консервативі черъторі de o наінтаре трептатъ, апъкарь а лнкіега о маіорітате мълт кътнъніторе, къ кареа ші пъпъ ачі лн декърсъл ачестеї діете се декретаръ атътеа леці доріте ші фолосітóре. De ачі лнколо нъмітъл жърнал дъ лаздъ маре консерватістълъї ші маі вънртос ачелеї арістократії, кареа ръспунде не deплін ла нъміреа арістос, адікъ ачеea, кареа стъ din чеї маі бунї; нъ deпеагъ нічі опосіціеї мерітеле еї ка унеї контролътóре асупра пъртъріі ші а фаптелор партідеї гъвернементале; лн ъртъ еунтъръ тóте лъздателе фапте ші лъкрърі а ле гъвернълъї. Тóте ачестеа фóрте не ларг. — —

Blaetter für Geist etc. лн Nрії 38 ші 39 пъблікъ ун артікол (din Сібіїъ) съскріс C. L. S., каре de ші дъпъ тітъла са лнтрепрінде а десфъшъра нъмаі інфлъінца ші ъртъріле не каре ле ва авеа асупра школелор съсещї пóа леце а лімбеї, скапътъ лнсъ ічі коло ші лн політікъ. Ачелаш дъпъ че рекомъндъ школелор съсещї чеа маі непрецетатъ лнвъцаре а лімбеї маґіаре, пентрь ка деputацїі съсещї не віторіъ съ о пóтъ фолосі атът маі біне ка сабіе лн лъпта din сала діетеї, — апоі сфътъеще ка лнвъцареа лімбеї латіне съ фіе не атъта рестрінсъ, не кът ва фі маі стъдіос лнвъцатъ чеа маґіаръ, — латіна съ се лнвеце нъмаі лн кърс de патръ анї ка темеіъ ал тътърор лімбелор романіче, ка чел маі алес міжлок ал кълтъреї спірітъале прін пекоптепіта чітіре а класічілор, іар нъ ші ка лімбъ а конверсаціеї ші а дікастеріілор. — Чіне ар фі крезут! пъблічістъл афлъ къ кале а рекомъnda не віторіъ лн цімнасіиле съсещї ші лнвъцареа лімбеї ромъне. Лнсъ ачі съ асъкултъм кум ворвеще лнсъш длъ, аша:

„Се паре лнсъ къ ар требъі съ се лнвеце лн цімнасіиле пóстре (съсещї) ші лімба ромъпъ. Есперіінца не аратъ, къ фіекаре din дерегъторії пощрії аре неапъратъ требъінцъ de ачеастъ лімбъ. Маре есте нъмъръл ромъпілор не пъмъптъл съсеск; съ нъ credem нічі одатъ, кътъ еї не лъпгъ лепеа ші непъсареа лор*) вор лнвъца престе тот лімба немцеаскъ. Мъкар de лі с'ар пътеа лор da школе, унде еї (ромъніі) лн лімба лор съ фіе даторі а лнвъца тóте, къте іар фаче патріоцї бунї, de omenie ші прічепъцї! Дакъ am ажунце ачеаста, къцігъл ар фі немърцініт. Дечі фіindкъ ромъніі лші прічеп нъмаі лімба лор; de алтъ парте даторінца дерегъторілор есте нъмаі а фаче попорълъї кунощъте орънduіеліле (декрете, мандате, пъблікърі, інструкціі ш. а. ш. а.), чі ші алтмінтреа а къцігa o інфлъінцъ кълтівътóре асупреле, іар маі наінте de тóте а ле къцігa лнкредереа лор: аша дар ачеї дерегъторі съпт даторі а кунóще лімба ромъпъ. Нъ къ дóр еї ар фі офічіалї ромъпещї, чі пентрь къ ачеї ромъні съпт прівіцї ачі ка сасі нецертанї, ші офічіалії сасі съпт нъші пентрь тоцї локуіторії пътъптълъї съсеск. Газетеле ромъне din патріе лнкъ мерітъ чеа маі маре лъаре аміпте маі вънртос din партеа дерегъторілор пощрії, карії съпт кіемацї а пъзі дрептъріле попорълъї постръ din тóте пърціле. De алтъ парте веzї біне ар фі съ се деа ші попорімії ромъне din пътъптълъ съсеск прілеж de a лнвъца лімба цертанъ, къчі лн прівінца дрептърілор політіче, дакъ еї вреъ а се фолосі de дрептърі съсещї, требе съ се ші арате ка сасі. Аша лн адъпацеле сказнелор съсещї нічі декум ромъпеще съ нъ се ворбіаскъ, іар ла дерегъторії

*) Traegheit und Zaehigket = pigritia et tenacitas. Фóрте мълцъмім. Ped.

съсещі аѣ а се прімі нѣмаї ромънї de ачеїа, карії кѣпоск depлін лімва офічіалъ нѣмцескъ. Шчл. шчл.“ —

Пѣблічістѣл нѣмцеск не ва ерта ші пóъ ѣнеле обсервъціі, мъкаркъ ѣнії (нѣ тоці) din длор се міръ нѣ одатъ, саѣ къ пóте, саѣ къ кѣтеазъ ші о газетъ ромънъ аші маї da ші еа опінія, іар алції се ші сѣнъръ пе ноі ѧл кът нѣ не ѣітъ кѣ анії ѧнтреці, фъръ а се черка съ не ѣатъ темеїѣрі кѣ темеїѣрі, лоцікъ кѣ лоцікъ, чі маї ла ѣртъ іаѣ рекѣрс ла аша нѣмітѣл Verdaechtigungssysthem = gyanusitgatás, щіind ѣіне, къ кѣ кът ромънѣл ва пъзі маї ѣіне черкѣл loyalitatii, кѣ атът не ел асемenea маневръ ѧл doape маї таре. —

Кѣткъ претенсіа de a щі офічіалії ші ромъпеще нѣ есте чева поѣ, адевереазъ лім- педе ачеа преа дреаптъ ші пъріпцаскъ м- сѣръ а гѣверпѣлъї, каре ла постъріле атъръ- пъто́ре нѣмаї дела а са denѣміре чере дела еї съ щіе лімѣеле патріеї, ѧнтре каре тот- deaѣна е нѣмъратъ ші чеа ромънъ, прекѣт пóте чіті орі чіне ѧл респектівеле пѣблікъ- ціі. Кѣ ачеаста гѣверпѣл лѣкръ dѣнъ апа- лоціа алтор церї аместекате, кѣт е de ес. Боемія, пърціле далматіче ш. а. ші кіар dѣнъ пропосіція че фъкѣ ѧл Ѹнгарія, de a се тра- dѣче ші леціле ѧл тóте лімѣеле патріеї, кѣт арътѣ дъѣнъзї ші ѣнѣл din denѣтаціі сасї ѧл діетъ. Ба гѣверпѣл фаче ші маї мѣлт: Щіне ѧл Клѣж трансілатор ромъпеск din тімпѣрі векї, о мъсѣръ че ші дістріктѣл Брашовѣлъї о пъзі кѣ мѣлт фолос ші спре ре- кѣпощінца ромъпілор. — Кѣткъ ѧнсъ d. пѣблічіст чере а се ѧнвъца лімва ромъпъ ші ѧл цімпасії, кѣ ачеаста ѧndатореазъ не- мърціпіт пе ромъпї ші ле стóрче рекѣпо- щінца. Кѣткъ тот Dлъї карактереазъ пе ромъпї de лепешї, непъсъторі, іар ѣіне; фіе ѧнкредінцат къ пе ѣіторіѣ еї вор фі мѣлт маї сіліторі, пентрѣкъ din порочіре ѧнкъ п'аѣ пердѣт рѣшінареа, ѧнкът dакъ ѧцї баці жок de еї, ѧї дóре ші съ ѧндреаптъ. Кѣ тóте ачестеа ам рѣга пе d. пѣблічіст церман, съ обсерве, къ din фіїї тѣтѣрор націілор транс- сілване — сокотіцї ѧнтре ачелеаш ѧмпре- ціѣрърі фаворътóре — нічї ѣнії аша кѣрѣнд ші аша ѣіне нѣ ѧнвацъ лімѣеле патріе ка токма ромъпії; — есемпле de ажѣнс аї афла dакъ аї преа токма ші ла dв. ѧл Сібіѣ. Кътъ остепеалъ ші фрънцере de лімѣъ костъ пе магіарѣл пъпъ съ ѧнвеце нѣмцеще ѣіне; ші сасѣл пъпъ кѣнд ѧнвацъ ѣіне магіара? Din контръ ромъпѣл кѣ ачееаш ѣшѣрінцъ саѣ грѣѣтате — зіі кѣт веї преа — ѧнвацъ ші пе ѣна ші пе алта. Dта ѧнсъ ворѣещї de сътепі? Аї черкат але deckide шкóле, мъкар нѣмаї ромъпещі? Аї прівегіат съ нѣ се фѣре ѣенітѣріле комѣнале, съ се dea дре- птѣл de кърчтъріт пе треї лѣніле din ѣртъ ѧл apendъ спре а фаче шкóлелор ѣенітѣрі шчл. шчл.?

Dn. C L S. маї афлъ къ газетеле ро- мъпе мерітъ чеа маї маре лѣаре аміпте а офічіалілор сасї ка апъръторі аї дрептѣрілор. Кѣтплітъ съцетътѣръ піезішъ. Adікъ че ва съ зікъ ачеаста маї пѣціп, деѣт къ газетеле ромъпе ар атака дрептѣріле націеї съсещї? Noї ѧнсъ de 10 анї не dedaръм кѣ асемenea съпътѣрї амерінцътóре de сѣрпаре. Ера анї, ѧл карії череа ѣнії, къ прѣпкѣл ѧndатъ dѣнъ ѣотез ар треѣѣі сѣгрѣмат. Алції пѣndіа ла ѣреѣ прілеж ѣіне ѣеніт; — жос кѣ тóтъ маска: маї dекѣрѣnd чінева зіce токма din C.: „га- зетеле ромъпе аѣ tendінцъ атът маї перікѣ- лóсъ, кѣ кът лѣкреазъ маї пе аскѣнс.“ Съ ѣезї domнѣле, аша ва фі кѣт зічї dта ѧнтрѣ палтаці ѧнцелепчѣне: газетеле ромъпе, а ле кърор ченсор сас ачі ѧл лок аре контролъ офічіалъ магіаръ, пе каре ле чітеск кѣціва магнаці, ле речепсѣръ ѧл Біена, — вор фі лѣкрѣnd пе сѣпт пъмъпт, ші е нѣмаї о min- чѣоъ къ с'ар тіпѣрі ла I. Гѣтт de націе пеатц ші къ с'ар трімите кѣ пощеле ѧл чіпчї цѣрї. Аскѣлтъ Dнѣле S., dакъ Dта аї нѣмаї о пікътѣръ de такт політік, апої аї треѣѣі съ те ѣѣкѣрї, къ Трансілванія ѧнкъ аре га- zete ромъпе. Ѧл пѣтѣл ачеста съ ѧнвецї dела гѣверп, каре щіѣ че фаче. Орі крезї къ de п'ар фі газете ромъпе, еї ар чіті нѣм- цеще саѣ ѣнгѣреще? Da, токма пе кът чі- тірѣ пъпъ акѣт сасії ѣнгѣреще ші ѣнгѣрії нѣмцеще, кѣ осеѣіре къ din ромъпї ла мѣлт маї пѣціпї ле фѣ ертат а ѧнвъца чітітѣл ші скрісѣл. — Орі къ dта кѣ асемenea маніеръ пе вреї спорірea абонацілор ші ѧнтре Dв.? Ѧцї мѣлцъмім. Dар Verdaechtigung пъръ- сіціо. —

## ЦАРА РОМЪNEАСКЪ.

Бѣкѣрещї. Офіцѣл domнеск атът de доріт пентрѣ регѣлареа шкóлелор din тот прінчіпатѣл еші ші се пѣблікѣ ѧл 15, Сеп- тѣврие (Пóте фі къ ші ноі ѧл вом ретї- пѣрі dѣнъ Ѧнвъцъторѣл сатѣлъї).

# Chronicâ strâînâ.

Італія. Ѹнеле датѣрї прегътітóре. Греѣ есте ѧл зілеле ачестеа а прiimi щірї кѣ тотѣл сігѣре din Італія, кѣчї кѣ кът а- челеаш не віп маї ѧнѣѣлзіте, кѣ атът ісво- рѣле лор се пар а фі маї тѣрѣѣре. Noї не сілім а ле піпъї пе тóте маї пainte de a ле пѣбліка. Ѧнтр'ачеea ѧл інтересѣл ѣнор чі- тіторі астъдатъ претрімітем ѣнеле кѣпощінце географіко-історіче, пентрѣ ка атът маї ѣіне съ се фолосіаскъ de чітіреа жѣрналелор; ѧї рѣгъм ѧнсъ а лѣа харта а мъпъ.

Італія ашезатъ спре амеаза Европеї, конціѣратъ din треї пърцї de маре, іар спре Франца ші Елвеція тъіатъ de палції Алпї, аре 4610 мілѣрї пътр., саѣ кѣ інсѣле кѣ тот (Січіліа, Сардінія, Елба ш. а. ш. а.) 5635 мілѣрї пътр., саѣ de чінчї орі маї маре ка Трансілванія; лъкѣіторї dѣнъ нѣмърареа чеа маї пóъ аре престе 22 міліóне, маї тоцї італіанї католічї, пѣціпї грецї, евреї, францозї, нѣмцї. Італія се ѧмпарте ѧл чеа de сѣс, ѧл чеа міжлочіе ші ѧл чеа de жос. Ста- тѣріле еї сѣнт: Регатѣл Венето-Ломбар- dіеї сѣпѣс Австріеї пе 852 мілѣрї пътр. (кам ка Молдавія) кѣ 4,600,000 лък. Ега- тѣл Сардініеї 1360 мілѣрї пътр. (кам ка

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Цара рom.) кв 4,000,000 лък. Мікел Монако, прінчіпат нємаі кв 6500 лък. пе 2 мілері пътр. Декател Парма кв Піачеца ші Гвастала свисе Маріеі Лвісеі вълдвеі лві Наполеон, іар двинъ мортеа еі вор трече ла двчеле de Лвкка, пе 106 мілері пътр. кв 470 міі лък. Декател Modena 98 міл. пътр., 402 міі лък. Декател Лвкка, 20 міл. пътр. 150 міі лък. Мареле двкат Тоскана, „грădina Італіеі," 295 міл. пътр. 1500000 лък. Репвблика Ст. Маріно нємаі кв 7000 лък. пе 1½ м. пътр. Стател бесеріческ свит domnia папіі, 812 м. пътр., іар двин нємъраре маі нóъ, апрóпе ла 3 міл. лък. Регател ам-белор Січіліі компес din Італіа de жос, insela Січіліа ші алтеле маі мічі, аре пе 1985 міл. пътр. преще опт міліóне лък. Insela Корсіка кв арie de 178 м. пътр. ші кв 180 міі лък. е а францезілор. Insele Малта, Гозо, Комино, Коминето кв 105 міі лък. сънт але Брітаніі.

Din ачеастъ лмпърціре се vede, къ Італіа сервеще ла маі мвлте інтересері, маі вжртос къ пъпъ аквм маі престе тот domni абсолвтістел. Се кввіне а ші, къ ачеастъ царъ dela квтропіреа імперівлві roman пъпъ свит Наполеон маі нічі de квм пв ажвнсе а фі неатърнатъ, чі тотдеавна фв жъкъріа bizantinілор ші а лонгобарзілор, а normanілор ші сараценілор, а немцілор, спаніолілор, францезілор; маі вжртос Італіа de свс кв Мілано dede театрв de ръсвоіх нвтерілор вечіне, квм dederъ прінчіпателе dela Двнъре ші Ліфландіа. De ачі вртъ, къ лп Італіа се формъ ачел спіріт перікволос ал партікваріствлві пъпъ ла атъта, къ фіекаре італіан крезв, къ нємаі четатеа de вnde се траце ел есте патріа са, ші къ тóтъ чеалалтъ Італіе есте пътънт стрăін пентрв ел; de ачі атъта рівалітъці сънцерóсе ші неквне лнтре фіі ачелеіаш націі *). Ачест спіріт din тартар, dimon ръв era съ фіе одатъ алвнгат ші din Італіа, de ші фóрте тързів. Лнтр'ачеа Італіаніі се мъгъіе зікъnd de cine: Е лвкрв фіреск а dormi маі лndelвнг ачеіа, карії се дещептасеръ аша тімпвріі, ші съ репосеze маі лndelвнгат, карії остъпіръ аша мвлт (dela аніі 700 наінте de Хс. кънd се лнтемеіé Рома, пъпъ спре аніі 400 двин Хс.). Темеів ла алвнгареа вреі ші а неквнірії патріотіче нвсе лнкъ фаітосвл бърбат de стат Махіавеллі, каре лнсъ пъпъ астъзі есте лп мвлте прівінце ръв лнцелес. Лп веаквл пострв двин къдереа лві Наполеон італіаніі черкаръ маі вжртос ла а. 1820 кв портъгаліі ші кв спаніоліі deодатъ, квм ші ла а. 1831 а стóрче dela сверанії лор лівертате ші констітвціі, прін revolвціі армате; dar черкареа ле реешї фóрте ръв, преквм щім кв тоціі. Дечі маі вжртос de атвнчі лнкóче тоці чеі вні ші лнцелепці аі Італіеі се лнвоіръ асвпра алтор міжлóче спре а къщіга реформа, констітвціа, лівертатеа. Еі зіceръ: „Съ пъръсім партікваріствлві; съ не сверім, съ не ізвім вніі не алціі. Лнсъ, маі вжртос съ пъръсім кв тотвл орі че прінчіп revolвціонарів, атът пентрвка съ пв маі спъріем не гвверне-ле пóстре, кът ші ка нічі de квм съ пв маі дъм стрăінілор прілежврі віневеніте а се аместека de атътеаорі лп требіле пóстре, а не вмілі ші а не свпвне. Тот одатъ съ не дъм пóъ ші гвверне-лор edвкаціе маі ввнъ; съ черем нємаі реформе практіче, віне сокотіте, іар пв фантастіче, тіпереці. Dar о пропъшіре квмпътатъ токма пентрвкъ о черем кв квмпът, съ ні се dea неапърат. Domniторіі італіані лнкъ съ реквнóскъ, квмкъ dакъ лор пв ле плаче а vedea не свпвші devenind ліберані есалтаці, съ се факъ еі ліберані квмпътаці, іар пв съ стеа лп лок ка ші апа бълтвітъ. Престе тот, попорвл кватръ domniторі ші ачещіа кътръ ел съ се пóрте кв чеа маі квратъ сінчерітате, орі че лншелъчвне съ ліпсіаскъ." Ачесте ші асемenea ідеі ші планврі не лъngъ тóтъ аспрітеа вnор ченсвре (маі вжртос свит ръпосатвл папъ) прінсеръ ръдъчіні ла міліóне de óменї, лнкът астъзі партіда кареа маі наінте се нємія а квмпътаціілор, лп контраст кв чеea a revolвціонарілор, ажвнсе а се фаче партіда націонал, таре ші таре. Апоі чіне ар фі крезвт наінте нємаі кв doі анї! новл папъ Піх IX. фостел кардінал Маастаі-Ферреті пътрвнсесе ачесте dорінце а ле попорвлві італіан, ші ел лп лок съ ле таіе дрвмвл, свфері а лор реалізаре, іар лві лнчепвръ аі кълка лп вртъ алці doі треі domniторі. Маі de кврънd вn репвміт політік маркізвл Максім Ацеліо пвблікъ о кърті-чікъ тітвлатъ „програмъ політікъ а партідеі націонале лп Італіа." Се спвнъ къ ачестеі кърці лнсвш папа іар фі dat віекеввъптареа са, ачеeaш лнсъ есте ші de о патвръ, кът нічі пе вn гвверн каре пв е сврd ші орв пв пóте свпъра. — Дечі din ачесте пвнтврі de vedere ні се кввіне а жвdека мішкъріле Італіеі de астъзі. Dакъ тотвш vedem — анвме лп регател Січіліеі — квргънd ші сънце; съ credem, къ ачеаста е лп контра планврілор партідеі націонале, ші къ преквм атінсерът ші ла Nр. 74, пе тоці італіаніі прічепъторі лі свпръ мвлт, асемenea ші секътвреле dela Феррара. Din контръ вneле статврі вечіне се тем, къ італіаніі пв се вор щі квмпъта, ші къ респектівеле гвверне пв вор пвтеа ціné фрънеле. Стрăініі чеі непъртініторі зік ші пентрв італіані: „Чеea че нємім ла noі віртвте патріотікъ, съ пв осъndim ла алціі ка пъкат. Influінца стрăінъ нікъірі пв есте лвкрв фіреск; фіекаре попор аре съ фіе неатърнат de алтеле. Лп аместеквл вnеі націі лп требіле алтора тот deавна есте чева вътъмъторів ші вміліторів; пентрв ачеea орі каре націе лndатъ че се сімці таре дестел, се свлъ асвпра influінцеі стрăіне шчл." Din контръ алціі інтересаці ре'нторк аша: Ачестеа свит преа фрвмóсе лп теорie; лнсъ політіка практікъ тот лші кавтъ інтереселе сале партікваре шчл. De ачі віне къ немціі се тем de вn таре перікол ла Рен, dакъ пв вор фі тарі лп сі-

*) Кат ка ті лп Германіа тъіатъ лп 38 ста тврі. —.—

пвл Італіеї; de ачі віне, къ пе францозї лп анії трекеці авіа лї пътъръ лпдвплека аші скóте гарнізóна din четатеа Анкона dela mareа адріатікъ, ші къ еї ціп Корсіка, квт ціп ші Брітанії Малта ка піще кеї а ле Італіеї.“ Мелці маї діспвтъ ші асвпра фервінтелві сънце італіан, каре фіреще къ пв е нічі de картофі нічі de борш, ел лпсъ есте тот чел антік роман, кв осевіре къ пъпъ аквт авв кв тотвл алці medічі....

Іатъ din ачесте пвнтврі de вedere пе віне пóъ а прівi кврсвл de аквт ал лвкрврілор лп Італіа. Аквт съ маї тречет ла вне-леле щірі маї прóспете.

Регатвл Січілїілор. Неапол 13. Септ. Се адеверi, къ лп Реціо, Месіна, Палерто, Піццо прорвпсе революціе, лп кареа ші мвріръ кътева zечі de óменї, іар двпъ че остъшітеа анькі деасвпра, революціа се ретрасеръ лп мвнці; квткъ лпсъ ачеа революціе пв фв de о патвръ радікалъ, квтропітóре, се вede лътвріт din devіza еї, карев фв престе тот: „Віват рецеле; віват Пій IX; віват констітвціа; неаръ пвтаї дерегъторії!“ Еї ad.къ чер констітвціе, квт ші рідікареа атътор абатері ші сторсетврі de але амплоіацілор, пе каре ші рецеле лпчепвсе а ле кънóще, лпсъ фóрте аневоіе ле пвтеа лпдрепта. Лп ачеастъ революціе лпкъ фвсеръ аместекаці кънціва преоці ші кълвгърі, карії се ші пвсеръ ла прінсóре.

Лп Тоскана пе ічі пе коло лпкъ се лптъмпларъ вне-леле тврбврърі маї вшóре, despre каре лпсъ партіда націоналъ е лпкредінцатъ къ сънт продвсе — ввнъ óръ ка ші лп Рома — прін партіда ретроградъ, рвцінітъ, кареа кв ачеастъ маніеръ ар вреа а пъта лібертатеа ші патріотісмвл. Ачеаста се адеверi маї de апрóпе лп кънітала Флоренціа, вnde двмінекъ лп 12. Септ. ка ла 24 мії óменї се адвнаръ din поў ші фъквръ мареле двче о мвлцъмітъ ші парадъ маї маре декът чеа de наінте (вezі Nр. 74); ла ачеастъ парадъ лварръ парте кълвгърії ші преоції лп пвмвр лпсемнъторів. Асеменеа се фъкъ лп маї мвлте четъці але Тоскaнеї, ва ші пе ла вне-леле сате. Ачеаста ва съ zікъ: італіанії щіў фі мвлцъміторі пентрв лвкрврі бвне.

Модена. Лъквіторії чер кв сгомот реформе ка ла вечіні; іар двчеле пъпъ аквт се аратъ греў ...

Рома, 13. Септ. Маї сосі вн квріер dela Віена; лпсъ пвбліквл пв афлъ чеа че ва фі адвс ачелаш. — Прінчіпеле Канino, фіівл лві Лвчіан Бвнъпарте се пвсе кв колонелвл Галетті лп капвл вnор глóте ші мерсе ла солії Сардініеї ші ал Тоскaнеї спре а ле гратвла пентрв реформеле лптрепрінсе лп респектівеле лор статврі. Ачеастъ фаптъ скъндълі фóрте ръў пе тоці. Прінчіпеле мерсе ла Венеціа, de вnde лпсъ фв скос афаръ прін поліціе; іар Галетті стете ла арест de касъ; пентрвкъ чіне 'і пвсе пе еї а маніфеста о бвкврie, кареа преа бъгеа ла окі. — Сълтанвл фъкъ а се zвгръві портретвл папії; апої лп 27. Авгвст трімісе кв ел пе zвграф ла Рома, спре а іл da папії ка о мъртврісіре а палтеї сале стіме. Лп 22. Авгвст се ціпвсе ші лп Константінопол Te Deum пентрв ферічіта скъпаре а папії, кв каре прілеж пъпъ ші евреії ші тврчії стрігаръ Viva Pio IX. (Gaz. вnів. ш. а.)

Спанія. Ертареа ценералъ datъ de реціна лп зілеле треквте тътврор віноваціло р політічі мвлці о афлъ преа грвъітъ.

Портвгаліа. Пвртареа гвбернвлві апропіе періколвл вnві поў ръсбоів чівіл.

Белціў. Брівсел 16. Септ. Фрателе Евенопоел къзў ла прінсóре ка лпвінвіт къ ар фі вчіс кіар пе сорвса. Ачеастъ фаміліе арістократікъ лпкъ е фóрте богатъ. Історіа сеатъпъ кв а лві Праслін.

Гречіа. Despre Колетіс німік маї поў. Лптр'ачеea се ворвеще de о конференцъ а пвтерілор протегъторе лп кавса фінанціалъ а Гречіеї. (Gaz. Ўнів.)

Америка. Nordaмерікaнії кв месікaнії тот се маї ват. Лп Авгвст се гътіа de ловірі пóъ. — Тот лп Авгвст дóъ коръвії кълътóре се квфвndаръ; dela вna се пекаръ 42, dela алта 206 óменї, маї тоці немці emігранці, карії порнісеръ din патріа лор спре ашї къвта вna маї бвнъ, ші о афларъ лп вndеле апелор. (Gaz. Ўнів.)

## Din Молдавіа.

Общіеа търгвлві Хвшії, лвъnd лп прівіре, къ лп време de доі анї de зіле, de кънd D. медеінічерівл Іордаке Фотеа, аў фост поліцмаістрв лп ачест târg, рвndвіт de лналта окъртвіре саў афлат кв бвне пвртърі ші чінстіт кътръ тоці de общіе боері ші негвцеторі ші сърговіторів лп апърареа târgвлві de тот фелівл de прімежділ, че і с'ар фі пвтвт адвче; прін стървінцеле ші сърговінцеле Dсале медеінічерівлві не ръмъind жігніці нічі квт лп авевтвл пострв. Лп сфършіт лп времеа арътатъ с'аў пвртат кв плъквте ші бвне орънdвелі кътръ съвършіреа слъжвеї лпкредінцате Dвмісале. De ачеea жос іскъліції общіа târgвлві пенвтвnd târgъdві вреднічіеа ші сърговінца Dсале медеінічерівлві, адеверім кв але поастре іскълітърі. 1847, Авгвст 16.

Ўртеazъ 88 de іскълітърі de боері ші de негвцеторі.

Пентрв къ копіеа ачеаста есте din кввънт лп кввънт лп токта двпъ оріціnал лпкредінцеazъ.

Lascar Roset,
Doctor utriusque juris.

Щірі маї пóъ патріотіче. Шедінце дієтале лп Клеж пв се ціпвръ din 21. пъпъ лп 30. Септ.; лптр'ачеea се авde къ дієта пв се ва лпкіде пъпъ лп а. 1848. De алтъ парте ла Ўнгарія дієта се ва дескіде неапърат лп 7. Новемвр. — Двпъ порвнчі сосіте ла Мацістратвл de Брашов. ш. а. негоцвл кв порчі ші алте продвкте пе віторів есте ертат це ла локвріле търціпаше але Бвковінеї ка de 1—2 мілврі, фъръ а плъті такса въщігвлві (Erwerbsteuer). — Банкнотеле dela an. 1816, 1825, 1833 ші 1834 се вор маї пріімі пвтаї пъпъ ла 21. Авг. 1848. Dечі фіекаре съ іа аміnte ла ачеастъ пвблікаре.

РЕДАКТОР ГОЕРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪТТ